



# 乙型肝炎 病人資料單張

## 什麼是乙型肝炎？

肝炎是指肝臟發炎。有幾種不同病毒可以導致肝炎，而乙型肝炎是其中一種。

## 乙型肝炎的症狀是甚麼？

許多人不會有任何急性乙型肝炎的症狀，但是一旦出現此情況，症狀會在受感染後六星期至六個月之間出現。一些成人會出現短暫的疑似感冒症狀，並且不會被診斷為乙型肝炎。更多嚴重症狀，例如嘔吐、肚痛和黃疸可能出現，並且需要接受醫生治療。在罕見的情況下，急性感染會導致十分嚴重的致命症狀。

## 急性和慢性乙型肝炎

乙型肝炎可以引致急性或慢性疾病。

急性疾病會頗快痊愈，通常在數個星期，最多是數個月內。大部分感染急性乙型肝炎的成人正常可以在六個月內痊愈。

慢性乙型肝炎是一種歷時超過六個月的乙型肝炎。

有些患有慢性乙型肝炎的人的身體仍然健康，但是四分之一的人會發展出長期肝臟疾病。大部分疾病都可以傳染，患者必須採取措施避免傳播病毒（參閱以下）。

## 您怎樣感染乙型肝炎？

在這個國家、歐洲和北美，乙型肝炎主要透過沒有採取安全措施的性行為在人與人之間傳播。縱觀全世界，大部分人仕通過接觸受感染的血液，特別是受感染的母親誕下嬰兒，而嬰兒沒有在出生後立即接種疫苗。

### 性行為

乙型肝炎可以通過與受感染人仕進行不安全性行為而傳播。如果您擔心患上性傳播疾病，您可以前往單張末端所列的性健康/生殖泌尿感染專科診所索取保密建議。

## 血液

少許含有病毒的血液接觸到其他人的血液時足以把病毒傳播開去。這可以透過：

- 接觸開放傷口、切割或刮傷。
- 沾污的針線或其他尖銳物品。  
注射藥物和共用注射器的人仕屬高危。紋身、穿孔和針灸也可能構成風險，假若沒有使用清潔用具。
- 在沒有徹底消毒清潔用具的國家進行醫療和牙科療程。
- 在英國，所有募捐的血液現在會經過乙型肝炎測試，但是在測試之前，仍有可能透過患者的輸血或輸血用品受到感染。在沒有測試血液的國家，輸血可能仍會導致感染。

## 母親傳給嬰兒

受傳染的母親可以在懷孕時把病毒傳播給嬰兒，但是嬰兒在出生時接種疫苗便可以避免大部分感染。

## 我如何才能保護他人免患乙型肝炎？

- 不要使用其他人的牙刷、剃鬚刀、剪刀或其他個人用品或讓別人使用您的用品。
- 在進行性行為時，提醒您的伴侶，確保他/她已接種疫苗並且使用安全套進行安全性行為。
- 仔細清潔並且用防水膠布覆蓋切痕、刮痕和開放傷口。
- 使用未經稀釋的漂白水清除地面和工作枱表面的血跡。
- 不要捐血或精液或登記成為器官捐贈者。

## 治療

許多患有急性乙型肝炎的人仕不需要接受治療，因為他們沒有出現長期肝臟破損。他們可能較平常感到更疲倦並且需要休息。在診斷後每六個月需要進行測試，檢查病毒是否徹底清除。進行檢查之前，您必須遵從建議，保護他人免受感染。

慢性乙型肝炎患者需要定期到肝病專家處檢查有否出現肝臟破損。這可能包括一個稱為肝纖維化掃描的測試。有些慢性乙型肝炎患者可能需要接受抗病毒藥物治療。

**建議接種甲型肝炎、年度流感和肺炎疫苗以防感染。**

## 家人和朋友

急性或慢性乙型肝炎患者的性伴侶、小童和其他家庭成員需要接種疫苗。任何曾經共用針線的人仕也應接種疫苗。他們也需要接受測試，檢查是否已經患上乙型肝炎。您可以從您的家庭醫生處獲得有關這些關係親密人仕免受感染的建議。

日常社交不會導致感染，所以訪客、朋友和同事不需要接種疫苗。例如，您不會在與患者握手或擁抱，或坐在馬桶時感染乙型肝炎。別人用過的陶器和餐具可以如常用熱肥皂水或洗碗機清洗。任何血跡需要立即依照上述方式清走。

## 乙型肝炎疫苗

疫苗透過三次分開注射。有時需要額外劑量。完成整個注射安排十分重要。血液測試需要同時進行。

## 資訊和支援

如果您有任何問題，可以諮詢您的家庭醫生或護士。

性健康/生殖泌尿感染專科 (GUM) 診所提供保密建議。請瀏覽 [www.sexualhealthni.info/home](http://www.sexualhealthni.info/home) 索取您身處區域的性健康/生殖泌尿感染專科 (GUM) 診所的開放時間和聯絡資料。

Northern Ireland Hepatitis B and C Managed Clinical Network 提供乙型肝炎和丙型肝炎的資訊。  
[www.hepbandcni.net](http://www.hepbandcni.net)

RVH 肝臟支援小組 (RVH Liver Support Group) 是英國肝臟信託 (British Liver Trust) 的獨立附屬組織，向北愛爾蘭的肝病人仕提供援助  
[www.rvhliversupportgroup.org](http://www.rvhliversupportgroup.org)

英國肝臟信託提供所有肝病類型的資訊。  
熱線：0800 652 7330，(上午10:00-下午3:00，星期一至五)  
[www.britishlivertrust.org.uk](http://www.britishlivertrust.org.uk)

診所肝臟專科護士

電話：07788 883457/07712 506350

此資料單張的PDF版本也有其他語言，可從以下網站索取：  
[www.publichealth.hscni.net](http://www.publichealth.hscni.net)

